

Szerkesztőségi Iroda: Fischel Fülöp könyvnyomdája helyiségében. — Szerkesztővel értekezni lehet: Hétfőn, Szerdán, Csütörtökön és Szombaton 11 — és 4 órákor. — A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény *Margitai József* szerk. nevére küldendő Csáktornyára.

Kiadóhivatal: Fischel Fülöp könyvnyomdája Csáktornyán. Le küldendő az előfizetési díjak és hirdetések.

Hirdetések jótányosan számítatnak.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap

Előfizetési árak:

Egész évre	4 frt
Félévre	2 „
Negyedévre	1 „
Egyszeri szám 10 kr.	

Hirdetőknek előfizetnek: Budapest: Goldburg & A. V. hird. irod. Bécs: Schalk II., Dukas M., Opplik A. és Daube G. L. és társai. Frankfurt a M.: Daube G. L. és társai.

Nyilttérre 10 kr.

Megjelenik Csáktornyán hetenkint egyszer: vasárnap.

Csáktornya, 1886. június 8.

Egy éve annak, hogy lapunk hasábjain az illető körök figyelmét felhívjuk Muraköz legfontosabb pontján fekvő állami iskolára, a kursanczire, mely az ottani tanítók örökös egyenletlenkedése következtében nem volt képes misszióját teljesíteni, sőt nem sok kellett volna még, hogy a muraközi nép tömegesen a horvátországi iskolába küldje gyermekeit, amint már ezt többen meg is tették. Ez iskolára ugyanis né hány lépésnyire a Dráván innen fekvő Sándorovecz horvátországi község és annak állami iskolájával néz farkasszemet. Fontos feladata van tehát a kursanczi állami iskolának »A tanító az iskola«. Ha ez áll, akkor egy jó tanító, a kit ügybuzgó gondnoksági tagok támogatnak, a magyar államzene, a magyar nyelv, a béke s előhaladás, nemkülönben nemzetünk belsőlelke érdekében messze kiható eredményeket van hivatva Kursanczezen felmutatni.

Az intézkedések megtörténtek, az iskola újjászületett s újjászületése óta első ízben adván magáról élelji, kedves kötelességünknek tartjuk azokról megemlékezni, akik az újjászületés fontos tényezői voltak. A főérdem a derék tanítón kívül a gondnoksági tagoké, akik saját hivatalos teendőik s elfoglaltságuk dacára, nem kímélték fáradságát, hogy a hazánkn s a felvilágosodásnak áldozzanak s az iskolát emeljék, különösen pedig az iskola közelében fekvő községek horvátnyelvű népének érdeklődését felkeltették az iskola iránt és a hazafias közszellemet megeremlésték.

A gondnoksági tagok közül különösen Dugovits Pál kir. alj. bír., s gondnoksági elnök és Stefaics Miksa urad.

fővadász s gondnoksági gondnok uraké az érdem, akik a kursanczi iskola ügyében sokat fáradoznak, azt gyakran meglátogatják, a tanítót terhes kötelem teljesítésére, a népet a tanító és az iskola tisztelésére buzdítják. Legújabbán is szép jelet adtak buzgóságuknak, amiódan a tanulóknak számára tavaszi mulatságot rendeztek, sőt az iskola iránt a csáktornyai hölgyek érdeklődését is megnyerték.

Legyen meg a magyar nők eme érdeklődésének és a gondnokság tevékenységének a maga messze kiható haszna s kísérje a magyarság elismerése a derék gondnoksági tagokat s Gőnczi Ferenc tanító urat hazafias működésükben! Ezt szívünkkel kívánjuk!

Az ünnepély lefolyásáról a következőkben értesítik lapunkat:

Tavaszi mulatság Kursanczezen. A kursanczi állami iskolák tanulóinak »juniaisi« folyó évi 3-an tartott meg a Zrinyi emléket. A kimenést megeözőleg a Csáktornyai kiranduló vendégek az áll. iskolában gyűltek össze. hol Dugovits Pál gondnoksági elnök a meglehetősen számú intelligencia s tanulóknak — ez utóbbiakhoz intézett hazafias szép beszéd kíséretében adta át az iskolának Tréfolt Agoston arcképet és kedves neje által ajándékozott, két drb. nemzeti színű zászlót; mely utóbbiak színének jelentőségét a tanulóknak meg is magyarázta. E szép figyelmét az ottani tanító mondott röviden köszönetet. A gyermekek s az összejött vendégek kimenése zászlókkal zeneszó mellett történt a Dráva melletti regényes erdőbe. A tanuló gyermekek etele s italáról Dugovits Pálné, Stefaics Miksáné s Deurbányiné ó nagyságok gondoskodtak s azt a legnagyobb figyelemmel s szeretettel osztották ki köztük, a jelen volt szülők öröme.

A derűt hangulatot, jó kedvet csakhamar lehangozta a meg-megújuló eső, mely végre is (egy pár óra múlva) szételárasra kényszerítette a vendégeket. A zápor tehát

a mulatság java részét elmosta, de az emléket nem mert ez a maga csonkágában s újdonság volt az itteni lakosokra nézve; mely érzületükre annyiban is behatolással bír, hogy az iskolához közelebb hozta őket, adva oly érintkezési pontot, mely e példánál kézséges helyen csak bővebb eredményre vezetett. A hazai, illetve az iskolába visszemenés szintén zeneszó mellett Dugovits Pál, Stefaics Miksa, a gondnokság, iskola stb. »eljenése« mellett történt. Az iskola udvarán Leszinger Pál földmívelés intézeti egy egésznapos eszjárásról tanusodó hazatérés beszédet a tanulóhoz őket a haza s tanító iránti szeretetre buzdította. Beszédet a tanuló s az előjárásig levetett kappalal hallgattak végig. A kivánságát a nyegven lépésnyi távolodástól megakadályozta Sándorovecz község lakosait is oda vonzotta, kik a tenlebb említett beszéd szintén nagy figyelem közt hallgattak végig. Mindenesetre érdemes, sőt figyelemre méltó jelenet.

A kursanczi »juniaisi« a maga egyszerűségében a vele összekapcsolt tények által oly kapocs létrehozására ad reményt, mely ... többszöri ismétlés után — a »multban« az iskola s nép közt fennálló feszült viszony ellenkezője teljesítésének ad helyet.

Kiváló köszönettel tartozik az iskola teljes előnékel Dugovits Pálnak s Stefaics Miksának gondnoksági uraknak, továbbá a fent említett tisztelt hölgyeknek, kiknek figyelmére s gondoskodására tette azon pár órai együttlélet is kedvessé e szerény mulatságot.

A közönség köréből.

Zala-Egerszeg, 1886 június 7.

Jgen tisztelt Kartárs Ur!

Becses lapja f. é. 23. s z á m á b a n Kovács Gyula által elemi iskolai igazgató ur által írt közleményre vonatkozólag legyen szabad a következőkben válaszolnom:

Tény az, hogy Kovács ur a kérdéses czikkre czáfolatot küldött be, de az

oly hangon és modorban volt írva, hogy közzététele a dolog tisztába hozatala helyett, csakis személyeskedésre vezetett volna.

Hogy lapomban e dolog függőben maradt, az okozta, mert igen tisztelt Kartárs ur rectificáló közleményének végén kijelenté, hogy legközelebb még vissza fog e tárgyra térni s én ezt vártam, hogy így mind két közlemény előttem lévén, azok alapján az ügy tisztába hozassék. Ez tartott és tart most is vissza a felelettől, nem pedig, mintha a dolgot agyon akarnám hallgatni.

Ami Kovács urnak ama feltevését illeti, hogy hallgatással az ártalom el, mintha magam is hasonló nézetben volnék, erre csak annyit felelek, hogy igen téved. Lapom öt évi fennállása óta Muraköz tanügyi viszonyait mindenkor előnk figyelemmel kísértém s még a csekélyebb fontosságú tanügyi eseményekről is megemlékeztem s meg lehet Kovács ur győződve, hogy nekem is, mint tulajdonképen hivatalos állásomból kifolyólag, Zalamegye néptanítói egyes czékly tagjának, épügy szívesen fekszik megégni tanügyiek felvirágoztatása és Muraköz magyarosítása, mint Kovács urnak.

Végül még egyet. Szébb és magasabb hivatása nem lehet senkinek, mint idegen ajku iskolában működő tanítóknak, mert ha ők állásukat híven és lelkiismeretesen betöltve, sikerül nekik a törvényi intézménynek megfelelőleg a tanulókat hazánk zengetes nyelvére megtanítani: a közönség teljes méltányására találunk s ama ritka kitüntetésben részesülnek, hogy amiódan kötelességüket teljesítik, nekik azt érdemül róják fel. És ez nagyon is helyesen van. Ez legyen ugyanis a kötelesség pontos teljesítéséből származó és senki által el nem rabolható öntudat

TARCSA.

Pünkösdi emlék.

(*Ilma sírjáról az egereségi temetőben.*)

... Glóriát mond a pap, főizeug az orgona,
Éneklőt hangzik fel az Urnak temploma.
A zengő hangoktól
Viszi a legfolyam ...
Örül bűnös világ! ma pünkösdi napja van.

Örülj...! oh! mit mondok... piros pünkösdi napján
Mint nyargal képzelmem veszett szilaj lován...
Hova viszel? merre?
A temető keribe...?
Ah! most jut eszembe az a fájó rege...

Hogy is volt csak? igen... emlékszem már reá...
Volt egyszer egy lányka, ki szíven elrablá...
Szép volt mint az angyal,
A bűt nem ismeré...
Hogy mért sir a gerle...? kérdezni nem meré.

S ott egy fényes csillag
— Nem mondhatok többet...
Talan érte a jelt... elhagyta az eget...
Piros pünkösdi napján készült e sírhalom.
Azóta pihensz itt porladó angyalom.
Es imn...? oh megtépvé
Hölgyok vándoruton,
De fájdalom sulya, e nap sírodra von.

Igen, itt jó nekem, e kedves kis dombon...
— Mennyi sok szép rózsza nyílik a sírodon
Oh mind megfogamzolt,
Es mily szépen nőnek...
Ilyen virág kell az igaz szeretőnek.

Tudtam, hogy kell nekem virág volt aráia.
Menjétek — gondolom — diszál a sírára.
Es elhozom... de ni!
Most veszem csak észre:
A fekvésztett vihar koszorúd megtépte.

Majd kötök másikat, s elhozom estére...
Ah! mi ez...? harang szól... pünkösdi misére...
Elmennék... Istenem...!
De huz a sír nagyon...
Hadd sirjam ki ilektem. hadd zokogjam egyon...

Horvát Gyula.

Az östég.

Leő fejezet.

Az östég lehozatalának indokai.

Az östég intézményének könnyebb megérthetése szükséges teszi az ezen intézmény megalázott birtokviszonyainak futólagos ismertetését. Lásd lapunk f. é. ján. havi számait! A kifutottok után már nem leend nehéz felismerni azon motívumokat, melyek az östégnek lehozatalát — mondhatni szükségessé teszik.

Ha Széchenyi István munkáit nem olvasom, talán magam is nagyobb mértékben tudnám tisztelni még ma is eme eredeti nemzeti intézményt, s azon régi jó öreg urnaknak véleményét, kik csakis ez alapon vétek megértheti hazánk fennállásának ezredéves ünnepét.

Es valami van a dologban, mert miként még majd látni fogjuk, nagy hatalmat tartozik a mai kor is e korlátolt intézménynek; mivel évszázadokra terjeszti ki áldását, s ha még mai napig is akad ezen intézménynek hátrányozója, legyen az ő véleménye szent, azt tisztelőben tartani kötelességem érzem. de különben vele egyet nem érthetek, mert annyira nagyra becsültem Lajos király korszakánál, épen annyira kárthatom következményeiben mai napig, nem ugyan azért mintha haladó korunk jelzásaival összegegyeztetethetnek nem talán az intézményt, mert hisz Frank Ignáz azt mondja: »az östég nem egyéb a vérség oltalmánál.« s mint ilyen a rendi különbség nélkül is igen könnyen elképzelem és egyáltalán nem látom be, hogy az akár az állampolgárság eszméjével, akár pedig, hogy a socialis élet ur irányítalvai ellentétben állana, sőt letezésből még a felvilágosodottság hányára sem vonható következtetést, mert még mai napig is igen könnyen tudnék képzelné egy felvilágosodott és virágzó államot is östéggel, azonban kárthatom kell az alább is majdan annak helyén felsorolandó indokokból, e helyen eszupán csak az östég lehozatalának indokait kell kifejtésem, s ha mondottak után csak pár pillantást vetünk is vissza nemzeti alkotmányunk és lezajlott társadalmi életünk történelmének mohos lapjaira, egy csakhamar szemlélkedő tünik ama valódi körülmény, hogy álladalmi életünk mozgó elemét a közönmesség képezte, melynek existenciája birtokviszonyainkól függött.

Látuk a Sz. István engedélyezte birtokszabadalom gyártásához kötelezvényeit, ez lehetővé tette a birtokoknak egy kézben való összehalmozódását. — Látuk az ez alapon teremtett birtok-aristokratát az ugy tel, mint letelő éreztetett hatalmi félszeg kínóvesztével mely jogokat szerzett és azokkal élt ugyan, de a nélkül, hogy ezekkel arányban álló

terheket is vállalt volna magára, sőt hatalmával igyekezett azok álló kibujni, és épen a jogok és terhek közt lévő eme nagy aránytalanság ingató meg annyira, ugy a kormány szerkezet központi gépezetének, mint a közönmességnek megkivánató föglettségét. Vég kellett tehát a jogok és kötelezettségek közti helyes arányt állapítani, s visszazserezni a mindkét részről veszendőnek indult függetlenséget, minek alpjait birtokviszonyaink képezték.

Telhet rendezni kellett birtokviszonyainkat, még pedig akként, hogy egyáltalán eleve vétecsék a reakciónak is. Meg kellett törni mindenekelőtt az olygarchák hatalmát, ezek birtoka egyrésztől a királynak, más részről a közügyeknek hasznos szolgálatot tett, s ez által új magyar-aristokratia keletkezett, melynek hátyegében és átdzaitkészágeében a központi hatalom visszanyerő veszendőnek indult függetlenséget. Meg kellett szorítani a vagyon feletti rendelkezési szabadságot, mely rendelkezés elejét vette a birtokoknak, egy kézben történendő összehalmozódásának, s ez az által éreztet el, hogy az egyéni tulajdon a család összes tagjai elidegeníthetetlen közös tulajdonának jelentette ki, minek természetesen folyománya lett azután az, hogy a család összes tagjainak kihátsáa után a birtok vissza szállott oda, honnan az eredetét vette, vagy is — mivel e korszaktól kezdve már minden birtogynak alapja a királyi adomány volt — a királynak, illetőleg a szent koronára, s így vissza nyerte lassanként a közönmesség is elrablott függetlenségét.

Ezeket ezelőzta elérni az östég, és szükségképi behozatalának ezek voltak indokai. Hogy azután az intézmény mint eredményezett, azt hazai történelmünknek egész a mult századig terjedő lapjai fennmaradtak és e helyen röviden csak azt jegyeztük meg, miszerint az östégnek köszönhetjük azt, hogy »oly sok viszály után megfogya bár, de törve nem, é! nemzet e hazán.«

Dr. Tersánczy Gyula.

kivul terhes hivatásuk közepett, legszebb és legedesebb jutalmak. Azonban szerény véleményünk szerint e közelmérés, közbevetést zárjuk jól szívünkbe, ebből merítsünk lelkesedést jövő munkédünkre, de soha se dicsékedjünk vele önmagunk, mert az elismerés tisztét elvezíti zománcát s a közönség minitgy varázslására, azon gondolatra jó, hogy hisz itt csak költéslesség teljesítéséről és nem érdemről van szó.

Udvardy János
publ. isk. igazgató, a „Zemlanyeg” szerkesztője.

HIREK.

— **Lapunk t. olvasóinak és barátainak, boldog pünkösti ünnepeket kívánunk!**

— **Legdródló írjak,** hogy a felső rév, mely eddig nem volt közeledek képes, immár készen van. — F. hó 21-én vásár leend Légradon. ... L. a n g György neje, ki reggelit vitt a Dráva partján levő malomban férjének, mely idő alatt azonban férje más-hol járt, véletlenül a ruhájának fogva a malomkerékhez sodortatott, — mindkét keze összerögtvén, nagyobb testi sérülést szenvedett, és jelenleg gyógykezelés alatt áll. Az orvosi vélemény szerint felépüléséhez kevés a remény. — Május hó 31-én Légradon tűz volt. Bence János helybeli lakos pajtája elégett, — a tűz delután 3 órakor, hihetetlen gyermekek által okozta, támadt a tűzoltóság rögtön ott termett s dacára hogy a házak sűrűn vannak, a tűz tovább nem terjedett. Ez csakis a derek és áldozatként tűzoltóknak köszönhető.

— **Tűz volt június hó 2-án** Körtörinban. 3 sindelylő fedett ház és a pajta hamvadt el. A legrádi tűzoltók közül csak négyen mehettek el a tűz színhelyére a főparancsnok kíséretében, de már későn meri a tűz roppant gyorsasággal terjedt. ... Egy

asszony nagyobb mérvű égési sebeket kapott — jelenleg apólas alatt van. de élete megtartása bizonytalan.

— **Vásári tolvajok.** Zászád hegyen, s Strukoveczen, több vásári tolvaj házánál moztos tartatott, mely alkalommal több loptott tárgyat találtak. A tárgyak a tettesekkel együtt átadtak a kir. járásbírósaának.

— **Tűz volt** múlt hó 19-én Kúrsanczen, Buján Ferenc lakos és bírónak házáat ismeretlen tettesek felgyújtották a ház egészen leégett, de biztosítva volt.

— **Eletravaló** eszme megvalósítására irányuló törekvésről vesztünk értesülést, amely ha valóban az érdekeltnek csak javára városunk társadalmi életének pedig nem kis előnyére válik. Egy iszati önégyedző szövetkezet létesítésének kérdése forog szóban s f. hó 9-én már szűkebbkörű értekezlet is tartatott az érdekében, mely egyelőre az eszme egyesülés lehetőségéről és föltételéről vitakozott, s minután új követelt szükségességet kimondotta, egy háromtagú bizottságot küldött ki, melynek feladata tetteit a helyi viszonyoknál minden megfelelő alapszabály tervezetét készíteni, s azzal, mint javaslattal, majdan egy újabb értekezlet elé lépni. A kezdeményező Hajmácz ur, a csáktornyai kir. táviróhivatal vezetője. Szivesen üdvözljük e derek ügykezelést és ószintén kívánjuk hozzá a legszebb sikert.

— **A villám ütött** le f. hó 5-én d. u. a csáktornyai uradalmi major egyik istájának tüzalába, s arról mintegy 200 téglát döntött le. Egyéb baj nem történt.

— **Az időjárás** egészen megváltozott. A tikkaszói száraz napokat jótékony eső váltotta fel. F. hó 5-én delután vihar, erős mennydörgéssel s záppal vonult el vidékünkön. Medárd napja is kitett magáért eső dolgában. Az nap nem kevesebb mint 7 izben újult meg a zápor s ha igaz a régi közmondás, amit a Medárd napi esőzseről mond, akkor nincs mit félnünk a szárazságtól, mert: „Si pluit in festo sancti Medardi.”

40 insequentibus diebus humida aura timenda’, (ha esik Medárd napján, a rákövetkező 40 napig nedves lesz az idő). A mai napig igaz van a közmondásnak: mert mindennap eső volt.

— **Az évi zárívizsgálatok** Csáktornyán a pünkösti ünnepek után megkezdődnek. Az állami tanítóképzőben 16-an s a következő napokban lesznek az osztályvizsgálatok. Még pedig 16-an a IV. 17-én a III. 18-an a II. 19-én a I. osztály vizsgálatát, 19-én delután lesz a művelési tárgyközből a vizsgálat 20-án lesz a „Te Deum”. A tankepesítő vizsgálatok 21-én kezdődnek. — A polgári iskolában június 21. d. e. 8. — 12 I. oszt. d. u. 2. — II. oszt. jun. 22. d. e. 8. — 12 III. oszt. d. u. 2. — IV. V. VI. oszt. 23. d. e. 8. — 12 hitani vizsgálat valamennyi osztályban, június 23-én 8 órakor „Te Deum”. 10 — 11. g. szavaltókkal egybekötött zárúnnepély. A t. cz. szűkös és tanügybarátok a vizsgálatokra és zárúnnepélyre tisztelettel meghívattak. ... A helybeli községi elemi iskolában a következő sorrendben tartanak meg: június hó 17-én d. e. 8 — 9-ig I. leányosztályban, 9 — 10 I. leányoszt. 10. 12 III. IV. leányoszt. d. u. 3 — 9-ig I. fiúosztályban, 9 — 10 II. fiúoszt. 10. 12 III. fiúoszt. d. u. 3 — 10 I. fiúosztályban, melynek befejeztével tornavizsgálat. Június hó 19-én d. e. 8 — 12 vizsgálatok a hitanból. A tanévnek ünneplésére berekesztés június hó 23-én történelmi — 20-án és t. tanügybarátok tisztelettel értesítetnek.

— **Felkerettünk** annak közlése, miszerint a budapesti állami közép-iparipodnáló gépezet kezelők és gézkészítők vizsgálatára szervezett bizottság előtt ezután július és augusztus hónap vizsgálatok nem tartatnak. Hegedűs Károly biz. elnök.

— **A csáktornyai közp. nép- és polgári iskola** szorgalmas és jó magaviseletű tanulmánya a zárúnnepélyen leendő megjutalmazására a következő adakozások folytak be: Zakai Henrik 2 frt. Dr. Schwarz Albert 2 frt. Sárosi László 2 frt. Bernyák Ká-

roly 1 frt. Buehberger Flórip 1 frt. Böles Sándor 50 kr. Giszcz Alajos 1 frt. Kiselyak Lajos 1 frt. Lukofánk János 50 kr. Vlasics György 1 frt. Hetényi Imre 1 frt. Haidinög 1 frt. Stefaics Miksa 50 kr. Neumann I. 50 kr. Neumann I. frt. Hochsinger 1 frt. Fischei Flórip könyvkereskedése 1 frt. Mraz Regina 50 kr. Wetendorfer D. 1 frt. Zabonyak Alajos 1 frt. Novák Ferenc 20 frt. Összesen: 25 frt. 20 kr. Fogadják a felsorolt szíves adakozók a tanügy nevében a polgári, valamint a községi népiokolai tanító- testület hatás köszönetét.

— **Tour es retour** jegyek válthatók a déli vasúti társulat csáktornyai állomásánál Nagy-Kaniszára f. hó eszélelt kezdve, jelentékeny árlevegéssel. E jegyek csak a személyvonatokra érvényesek. Mindenesetre dícséretre méltó intézkedés, mely közelebb hozza vidékünket s kereskedelmünket egy nagyobb magyar várossal.

— **Hymen** Vreszk Gy. privizlavcezi tanító f. hó 9-én esküdtött örök hűséget Czečarko Maria kisasszonynak Csáktornyán. Az Eg áldása Irigytökön!

— **A „Piacz”** című autographál, titokzatosan megjelenő elzav egy olvasója, amit a „Zala” múlt számának Nyilteherben olvassuk, nincs velett egy nézetben s óhajta, hogy az illető elzav ezután is titokban megjelenve ostorozza az ostorozandókat. A nagyontisztelt „olvasónak” nyilvános megjelenése ostorozza az ostorozandókat. A nagyontisztelt „olvasónak” nyilvános megjelenése kiadottól üdvözöljük. Elteljék pedig azért, mert egy titokzatosan megjelenő lapot még a leghiggadtabb kezében is nagyon veszedelmes gyegyernek tartunk, mert az esetleg pelengerre kiállított polgártárs, nem tudja, hogy kitől vegyen égetéget az esetleges fereséret. Külömben azt hisszük, ez nem csupán a mi nézetünk, hanem minden higgadtan gondolkozó egyéné, különösen pedig a közigazgatási közekek, kiknek a lakosság nyugalma érdekében kötelelenség az új módon terjesztett szellemi produkcióknak olyt vágni.

Urednička pisarnica je u stanju tiskare Fischela Filipa u Čakovcu. — S urednikom razgovarati se može: ponedjeljak, srijeda, četvrtak i subota od 11. i 4. uri. — Sva pisma i pošiljke naj se pošiljaju na ime Margitai Jozefje urednička u Čakovcu. — Izdateljstvo: Kajžana Fischela Filipa u Čakovcu. Sim se naj pošiljaju predplate i oglasi.

MEDJIMURJE

NOVINE ZA PUK.

IZLAZI SVAKU NEDELJU.

Čena je: Na celo leto 4 frt. Na pol leta 2 „ Na četvrt leta 1 „ Oglasi se polog, pogodbe i fal računaju iz van toga se moru platiti za svaki oglas kulikopt izlazi, 30 kr. vladni stroški.

Navuk od pravic Magjarske države

III. Oblasti puekih školah: minister za veroizpoved i obćenito školstvo, zakonarske oblasti i zastupništvo njihove obćene uprave, školski nadgledatelji (inspektori), obćinske oblasti i školski odbor. Minister za veroizpoved i školstvo zvrava nadgledanje školah po nadgledatelji školski i po imenovanih školskih prigledatelji, ne samo škola po državi i po občinah zdržavaneh, nego i nad onima, koje si podignu izdržavaju verske sledbe, družtva i pojedine persone, da se osvedoči, jeli zadovoljuju obćenitimi zahtevami i željam zakonskih prepisah.

Školski odbor more vsaka obćinska sledba postaviti, koja školu zdržava. Školski odbor zestoji najmenje iz 5 izabranih kotrigov, a pri školskom odboru verske sledbe je dotični duhovnik k svakak kotrig istoga odbora; pri gradjanskom pak školskom odboru su izvan izabranih kotrigov takajše i duhovnik i mestnih verskih sledbah i pueki učitelji obćinskih školah, ili gde je već učiteljov izbornik učiteljstva. Posli školska odbora su Zbira učiteljeva i izborne zapisnike podna zastupništvo obćenitoga upravljanja na odobrenje i liiti potvrđenje, prigleda škole i pazi na to, da se za školu obezvana deca popiju i da marljivo hodiju vu školu; opomina a vu potrebi i prijavlja roditelje, kojih deca zanemaruju školski navuk obćinskom poglavarstvu, da je taštiga prigleda navučanje skrbni, da se školska stan a popravljaju i da se vu redu držje, zatim p ibavljaju i skrbi za učevna sredstva i školsko pohiztvo, te je na leinom školskom izpitu nazočn. Za vodjenje školskoga imetka zbira školski odbor skrbnika. Glavni varos Budimpešt razdeljen je na ve školskih obćinah s ravnim brojem školskoga odbora. Ovdje medtim nezbiraju učitelje školski odbor, nego savetništvo glavnoga

varosa, koje i vodjenje školskoga imetka zvrava se zastupništvo zakonarske oblasti skupa.

Protuletna zabava vu Kúrsancu.

Kúrsanska Školska deca imela su 3. o. m. pri Zrinyi-ovim spomeniku zabavu. Predi kak bi van idli, zili su se dosti iz Čakovca, vu kúrsanskoj školi, gde je Dugovics Pál školski skrbnik s lepim govorom predal kipa Trefort Agostona i od njegove tovaršice daruvane dve zastave; znamenje farbe na zastavi je takaj raztolnačil deci. Zato se je mestni navučitelj vu ime škole na kratkom zakaj valil. Zatim su deca i gosti s muzikom isli vu šunu. Za jelo i pilo deca skrbile su milostivna gospa Dugovicka, Stefačka i Deurbanyica, i to s najvećšom pažljivoštom razdelili, na veliku radost prisutnim roditeljem. Dobru volju i lepu zabavu pretrel je dežd, koj je goste raztiral. Dežd je dakle opral najlepšega dela zabave, ali nije opral spomenika! Jer je ova zabava bila novost za stanovnika, koja novost jim je školu vnojo ljubljensu većinila. Povrnuli su se vu školu ojet s muzikom i veselim „člen” za Dugovicsa, Stefačica, školski odbor i za školu. Na školskim dvoru je Leszinger Pál poljodolavec držal lepoga govora deci, opomenjuj ih na ljubav proti domovini i navučitelu. Pod govorom su svi s odkritom glavom bili. Znateljnost dovabila je i stanovnike iz bliznjega sela Šandorovca, koji su takaj pažljivo slušali govora, koj je jako znameniti bil.

Kúrsanska jednostavna zabava, višeput ponovljena, daje nadu, da se bude negdašnja protivnost med ljudstvom i školom na ljubav preobrnila. Zahvalu je duzna škola vrednomu predsedniku Dugovics Pavlu, Stefačić Mikši, odboru i spomenitum gospam, koje su samo netera vuru jako vagodnu većinile.

Gospodarstvo.

Pre menjba sadovja vu vrtlarstvu. Kak vu poljedelstvu, tak i v vrtlarstvu potrebno je, da se potrošena jarkost zemlji nazad da i kak se god mora poljska setva premenjati, isto tak i vrtina. Vrtne biline deliju na tri razrede, vu prvi razred spadaju one biline, koje već od naravi jako gojuju zemlju zahtevaju. Takove su: zelje, salata, loboda povitnica, luk, celler, vugorki, petrožel. i druge, vu kuhinjski vrt spadajuće biline; ove vu hudoj i lepoj zemlji ne rasteju prav. Vu drugi razred spadajuće biline takaj zahtevaju dobru zemlju, ali ne friškoga gnoja, jer jim korenje vu zemlju gliboko dosege, i od onad hranu vleče. Takove biline su: repa i krumpir. Ovim je osobito treba zemlju preprastiti Vu tretji razred spadaju mehuaste biline, ove se i s lojšom zemljom zadovoljiju, zato se i zoveju lojše biline. Ove vu lejšoj zemlji bolje rasteju kak vu mastnoj, jer vu prvom zemlji veliko listje i steblo imaju a sada malo. Gledeć na spomenuto, samo od sebe sledi, kak je treba biline vu vrtu premenjati. Vu friško pognojeno zemlji nasajemo prvo leto vu prvi razred spadajuće biline, drugo leto vu drugi razred, tretje leto vu tretji razred spadajuće biline. Ali novje biline su na zemlji samo kratko vreme, zato kad već ove odstrainimo, moremo kakove druge biline nasajati. Ove biline zovemo jesenske ili zimake biline. Na primer dok zelje zraste i već je odstraino, moremo kesu salatu ili povitnicu na zeljino mesto nasaditi. Izim toga moremo i na zmes nasaditi biline i to takove, koje predi zrasteju kak one, za koje smo gredu odredili. Naj bolje je ovak napraviti. Prvo leto obkopamo v jesen tretji del vrtu, i dobro ga pognojimo; na protuletje ga opet prekopamo i s prilicnim ranim biljem nasadimo. Dok ove pospravimo posejamo na isto mesto zimsku salatu. Drugo leto v majusu pobereimo salatu, zemlju okopamo i s mrkvom posejamo, drugo zimu počivlje. Tretje leto na protuletje posejamo graha

ili lubna a zmes ranu mesecuju povitnicu. V jesen opet pognojimo i istoga reda opetujemo.

Guojenje sadovnooga drevja. Napodnost sada je vnuoptuz zrok, de korenje nenajje dosta hrane vu zemlji. Ako tko hranu, koja podpomaze drevju da tira, nadomestuje, drevje nazad počne ploditi. Ovu hranu moći je s svakojackimi stvarmi nadomestiti, to jest sadovno drevje je s svakojackim stvarmi moći pognojiti. Izmed rudah vnuogo je vredno 3 dela superfostata s jednim delom zvepenoga vapna mesati, pod slebu dobra je kuhinjska sol, dobra je takaj gnojšica, iobra je vu gnojšicu malo fino zemljetih kostih zmešati, dobro je takaj i kompos. Konjski i ovčinski gnoj više kosti kak hasni, ni marhinjski gnoj ne hasni puno. Pri raznim sadovju treba je i razni gnoj, najmenje gnoja potrebuje orešuja, onda dojde jesenska breskova, kajsjaja, bruska; više gnoja potrebuje jabuka, sliva, visuji je čudaj gnoja treba. Guojiti je na vnuogo na činov moć; Pepela, salju samo nasipljeju okolo drevja, ili pak zakopaju kraj drevja 50-60 cm. dugu zamljeni cev i vu nju nalezaju gnojšicu, da si korenje samo vlece potrebnu hranu. Moći je i kraj drevja 50-60 cm. duge ljuknje zrvati i vu nje gnoja i nalezati. Vrkujena marha na drobno secepana i pod drevu zakopana, jako hasni, komposta i stalnoga gnoja v jesen okoli drevna namečeju i vu protuletje podkopaju. Drugi pak okolo drevja vu jarek namečeju gnoja a na protuletje ga razmeće. Drevje je treba guojiti: 1. Ako je zemlja tak huda da drevu nema dosti hrane, 2. ako staro drevje svako leto menje sada donosa, 3. ako su vu blizini takve biline, koje jako zemlju kvaraju, 4. ako se korenje zaradi kameña ili česa drugoga nemre za dosta razgararati. S stalnim gnojem je najbolje vu protuletje guojiti, a s gnojšicom vu junija prvilo, dok se cvet vu sad pretvaria, drugoć na protuletje jdok sok vu drevju letnu kruzi, tretje vu sred protuletja dok drevu cvete.

ZABAVA.

Matiaš,

grabciaški diak,

(Dalje)

Izhod IV. Matiaš i Jugović.

Jugović. Dobro, da sem vas joviči našel, dragi prijatelj!

Matiaš. Odkud pak vi, moj gospone!

Jugović. Ja ravno vezda od gospodina Ferdablina, koj me je prosil, da bi mu večeras časa prikraliti, ar zbog vulogov neufa se na bal iti.

Matiaš. Tak niti vi nepojdete?

Jugović. Za volju ovakvoga prijatelja lahko se zadržim.

Matiaš. (Sam za se). Meni se čini za volju prazne mošnje, (proti Jugoviću) to je ljepo, da prijatelje tak prestimavati znate. Kak ste pak večerašnjega dneva spravodili?

Jugović. Dobro i veselo!

Matiaš. Radujem se, da ste zadovoljni.

Jugović. Tak čisto nisem; ar sem malo nesrečen bil vu igri.

Matiaš. Vu kakvi?

Jugović. Holber cvelife.

Matiaš. Gospone, gospone! pustite vi tu igru na stran.

Jugović. Zakaj? igra je postena.

Matiaš. Poštena, ali prepovedana i jako nesrečna.

Jugović. Vendar se ju zvečšinom igraju.

Matiaš. Neje se igraju, koji zapovedi obdržavati ne eju, pak neznaju kam s penazi. Za vas je vsaki krajcar potreben. Kralj bi najbolje učinil, da bi takvu ostru zapoved vnu dal, da vsaki koj se zmed velikašovu ovu igru bu igral, vsaki put po 10 forinti, zmed pomenjših pako po pet na občinski špital dati bi moral. Bi videli, da čez malo vreme rajši bi se igrali prestali, kak na ov način siromakom na pomoč kaj podeljiti. Vnogi, koj nemara drugač zgubiti dve tri sto forinti, bi za pet ali deset zdi-haval, koje bi v kasu siromakov dati moral, i ovak bi se ta občinska želja igre na jenput dokončala. Pak jeste li vnogo zgubili?

Jugović. Bagateli! . . . 200 forinti.

Matiaš. Jaj meni! pak je to vam bagatela? imate li na ljeto tuliko dohodka?

Jugović. Bili smo četiri pri krmaru Medvedu na južini, pak donesla je nesreča med nas jegovga huncutva, tepca ki se je zdal za trgovca volov iz Banata. Mi štinajuč, da ga malo pri mošnji zlehkotimo, nasnubili smu ga z nami igrat holber cvelife; i on eigan dobil od svih na okolo 550 forinti, tak da mi jednomu krajcar ni v žepu ostal. Zadnjič kupil nam je tokajera, i vsakomu nekakvoga praba v kupicu del, i kak smo te kupice izpiili, jeden oselsku, drugi svinžku glavu je dobi; jednomu veliki nos je prirasel, drugi pak počnel kakti vrag. Ter kada bi se proti njemu zdignuli, da bi ga zbog njegove cigantju stukli, na jedenput obrne se na smrt, i vse nas od straha na cedilu ostavi.

Matiaš. To nemora človek biti.

Jugović. Gospone! pravi človek: znami je jel, pil i igral se. Nego mora parlati huncut i copernjak biti.

Matiaš. Kakov copernjak? Gde su vezda copernjaki? Vendar vi vezdašnji mudriši ne verujete Boga, kam bi pak vruga i coprije verovali?

Jugović. Je moram verovati; ar sem imel oselsku glavu, i kad sem hotel govoriti, onda mi je reč zabegla na oselsku popevku, moj pajdaš mi je pak kontrual kakti nerostec.

Matiaš. Hahaha! pak kak dugo je to trpel?

Jugović. Ne dugše od pol ferialja, i onda smo nazad naše glave dobili.

Matiaš. To je kaštiga božja!

Jugović. Zakaj bi nas Bog kaštiguval?

Matiaš. Kajti sreću, i božje dare nevezivate, kak bi morali.

Jugović. To je babji zrok.

Matiaš. Ali vendar spodoben istini. Jugović. Naj bu to na stran, vezda ja sem došel vu onom poslu, kak ste

mi obećali, da mi najдете priliku zfan-titi se nad Kuzmanom, onem galženja-kom, ki me je tak mrzko zplatil.

Matiaš. Zašto vreden je i on, da ga človek zplati i napelja, ar je poleg vsega toga veliki grobian.

Jugović. Ter kakov grobian! to sem ja najbolje spoznal, i zato bi mu rad odvrnuti.

Matiaš. To je najžeže!

Jugović. O! s tém bolje dragi prijatelj!

Matiaš. On črez malo vremena k meni dojde, ar ima s menom nekaj posla i kajti s vami od potlam né bil, kak vam je onu psinu učinil, zato kak brže začuje, da vi k meni idete, bude se i on hotel skrčiti, da bude čul, kaj pak va od njega govorite i zato ga skrrijem vu jeden žakelj (vreče), i vam rečem, da je štokiš nutri: vi si pak donesete jednu žitku palicu, ter kada vam prilično bude, odvrnite mu vsakoga hračka.

Jugović. O mudra i premudra misel! To se nebi niti angel domisljiti mogel. Ja se sigurno trsil budem vse hračke moje nadomestiti.

Matiaš. To vam je dosta za vezda, to drugo pazite, da dobro zpeljate. Vezda otidite i čez ferialj vure za njim dojdite, to drugo bude na moji skrbi.

Izhod V. Matiaš (sam).

Jedno malo po nosu dati takovem nekodi, koji su grobiani, svojvoljni i skup oholni, ar se navčiju vijudneši biti kada se dobro zplati i spaziju, da su si tomi sami krivi, ter ovak drugi put budu spametneši.

Izhod VI

Kuzman i Matiaš.

Kuzman. Dober dan gospone! komaj sem se z doma odtrgnul.

Matiaš. Dobro došli, moj sused! imate li vse pripravno i na pameti?

Kuzman. Vse do najmenjšega.

Matiaš. Anda dobro, sedite si, pak mi povedajte.

Kuzman. Anda pišite najprvič Petra Zimogrozoviča. Njeau sem zimsku ambrelo s krznom podstavil.

Matiaš. Hahaha! gdo je to videl, ambrele s krznom podstavljati, to né moguće.

Kuzman. Moguće, moguće ar vezdaanji kalaféri vre neznaju, kaj bi novoga zmisljavali.

Matiaš. Kaj košta?

Kuzman. 35 forinti.

Matiaš. To je židovska cenal!

Kuzman. Kaj štimate? je to jošće malo, ar jeden takov kalafér namara trojvrstno platiti, samo da kaj novoga ima.

Matiaš. (piše i reče) 35 forinti. Kuzman. Pišite Antuna Porcelanoviča. Ovomu sem štamboutl s janjicom operemal.

Matiaš. I to je nekaj novoga, kaj još nešem čul. . . kaj košta?

Kuzman. 40 forinti.

Matiaš. I to je grobianški.

Kuzman. Nikaj zato. Oravki filigran ljudi, koji hoćeju nacifrani biti kakti vuzmeni janjčeci, moraju svoju čararnost drago plaćati.

Matiaš. (piše i govori) 40 forinti.

(Drugiput dalje)

GLAD FERENZ.

Nekaj za kratak čas.

Pri sudu. Sudec: Kak morete tak grobianški biti, pak svojoj ženi tanjéra v glavu hitil?

Muž: Gospodin sudec! kaj oni poznaju moju ženu?

Sudec: Neimam sreću poznati.

Muž: No, onda naj budu tiho.

Sudec: Aj! aj! kaj se nesramujete ve pod vaše stare dneve krasti?!

Tat: Jel gospodin sudec, moram! Zločesta su vremena, pak ako človek nekrade, niti nemre pošteno živeti.

Draga Juliska! ja sam se s trojnim otcem spominal i prosil ga, kaj bi ja tebe vzal za ženu, ali on nikak neće na to privoljiti. Vezda nam nikaj drugo neprestane, kak skupa vumreti. Ja imam dupljenjku pistolu, ja budem najpredi tebe strellil. potli pak ti mene,

Pak poleg vsega toga misliju gospon fiškajuš, kaj bi ja to pravdu zgubil?

Fiškajuš: Ah, najte se nigdar zato stari; dok sam ja živ pak vi, do té čas nebude toj pravdi kraj.

Sudec: Ja hočem podpunoma znati: gda je bil tat vu vašem dvoru, jeli bi znali to meni povedati?

Istók gazda: Kaj bi nej znal povedati, im je onda bil tat vu mojem dvoru, gda je kokot (pevec) kukorikal.

Sudec: Ali povećte mi, gda je navaden vaš kokot kukurikati?

Istók gazda: Gđa? onda gda mu je volja, im znaju, ja mu nemrem zapovedati, kaj bi vezda, ali pak onda kukurikal.

„Pozutra je moje žene godorno, rad bi ju s nečim iznenaditi, pak neznam s kim.“

Naj njoj za godovno nikaj kupiti, onda bude za sigurno jako iznenadjena.

Plebanuš: „Pak zakaj vi Miška nećete doktora k sebi dozvati, im viste jako betežni; a mogli bi vu tom betegu i vumreti?“

Miška: Je, gospodin plebanuš, znaju, mi muži držimo puno od doktorov, niti njim neverujemo, pak tak onda rajzi z naturalskom smrtjumu vumremo.

Jednomu mužu je bila žena betežna, i zato je pozval jednoga glasovitoga doktora k njoj.

Muž: Gospon doktor! ja njim platim sto forinti, naj mi samo ženu ili zvraciju ili pak zakoleju.

Doktor je recepta napisal, a muž je donesel vracitvo, i kak je ženi dal piti, taki je vumrla.

Za nekog dan došel je doktor po peneze.

Muž: Pak zakaj bi ja njim dal peneze? ve mi naj poveju: jeli su oni moju ženu zaklali?

Doktor: „Bog oslobodi nisen!“

Muž: „Kaj su pak ju morti zvracili?“

Doktor: Nisem.

Muž: Je, ako su oni moju ženu né zaklali, nesu ju zvracili, pak zakaj bi ja njim onda platil.

Putnik: Tu, vu tom selu moraju brz as ljudi jako dugo živeti, da je grobje tak jako prazno.

Mužica: Je, dragi gospon, to njim zato je tak grobje prazno, da muzkarci naši zvečšinom po reštih vmiraju.

Peter: Itak su spametni ovi zvezdoznanci; ar već naprovo znaju, gda bude potemjenje sunca ili meseca.

Pavel: Im lahko ni to povéju, im znaš, da to vu svakom kalendaru stoji.

Kaj je novoga?

Postuvanim čitateljem i svim prijateljem naših novin, želimo vesele i vugodne trojčacke svetke!

— Iz Legrada pišeju, da je gornji brod, koj do sada nije bil za hasen, već gotov. — 2 l. o. m. bude vu Legradu senjem.

— Lang Giurova žena nesla si je mužu vu melu na Dravi obeda. Muž je prav vu onom vremenu nekam odisel, a melinsko kolo ju je za kikle vivilo. Obvede ruke su joj vtrgnjene, a celo telo ranjeno. Doktor, koj ju vraći, veli, da težko, ako odždravi.

— 31 majuša. bil je vu Legradu oženj. Bence Jvanošova stala se je ob 3 vuri po polian vužgala i zgorela. Vatrogasci su taki tam bili, i prepredili, da bi oženj med gustimi hižami dalje išel. Hvaleretni vatrogasci. Oguja su sigurno deca vu igri zrokuvala.

— Oženj je bil 2. juniuša vu Kotoribi. Zgorele su tri hiže i pet skednjova. Samo tri legradski vatrogasci su došli s pamtanom ali prekesno, jer se je oženj n-iglo širil. Jedna žena se je vu ognuju jako žezgala. Doktoru ju vraćiju, ali težko bude živa ostala.

— Dvovrstna smrt. Velika nesređa pripetela se je ove dnevu vu Kór-

menu (Vas varu.) Czofal Emil išel se je s svojimi kčermi vu Rabu kupat, on menja mu kei bili su već obleženi, dočim vekša 20 let stara Mariška, koja je dobro znala plavati, najedenput ju je krč prijel i potunula je. Czofal skočil je čisto obleženi za njom, ali zaradi opravre nije mogel plavati, i tak se je skup s kčerjumu vtopil. Cofal je doveć bil i ostavil je dvoje siromašne dece prez svake pomoći.

— Crleni kokot. Veliki oženj bil je 27 majuša vu Bati (Tolna varm) Oguja je podpomagal jaki junji veter i velika susa. Zgorelo je izim notariušove i plebanušove još 250 hiž. Siromaštvo je strašno a nevolja, koja je stanovništvo postigla, je neopisljiva. 250 familijah bludi med zgorienimi ruševinami, imajuć samo tuliko, kaj jim je na telu.

— Žalostni glasi. Jako je žalostno, da se vu našoj domovini tuliko samoobestvah pripeti. — Vu Racz-Kereszturu se je Fabian Ferenc v goricaj vu jednoj kleti obesil. — Vu Šukoru (Fehér varm.) se je Maté Józef na drevo obesil. — Vu Adandu (Somogy varm.) se je Berkes József vu goricah strellil. — Vu Aradu je Křilovits Pavla 11 let stari sin Šandor, koj je vu aradsku realsku skolu hodil, na jedenput zgimul, zasigurno se je sam skočul. — Vu Szegedinu se je Vörös Péter Janos 40 let star človek obesil.

— Velika buna je bila ove dnevu vu Budimpeštu. Zrok toj buni je Janski zvani general bil, koj je zapoved dal, da oficiri na čast Hentzi zvanomu negdašnjemu nemskom oficiru, koj je 1848. leto proti Magjarom vojval i vu budivskim gradu streljen bil, nagrob vence deneju i tam govori naj držiju. To se razmi, da se je to Magjarom ne vidlo, kajti je Hentzi naš neprijatelj bil vu 48. letu. Stanovnik budimpeštauski, a prem dijaki višeh školah, su se podigli i generalu Janskiu mačkinju muziku napravili. I na i orsački alegati su vu orsačkim spraviču interpellirali, tojest popitali ministra unutrašnjih poslov (Tisza Kálmána) vu tem poslu. Kraj tomu dugovanju, je to, dabude general Janski vu pensiju moral iti. Ali puk nije miren hotel postati, nego se je združil i s velikim krikom i larmom je vu vulicah sim tam hodil. Varsački zandari su to ne hoteli trpeti i vnoge su polovili, i kada je nemir još i četiri, pak peti den trajal, su zandari jednoga meštarskoga detiča zaklali a vnoge sabljom oranili. Na to su se meštarski inuši, detiči, pak i meštři podigli proti žandarom i do nekoliko jezer glav se je njih spravilo skup i po vulicah grde reči govorili i kričali proti žandarom. 4 izmed njih su oranili, lampase po vulicah i obloke spotrlu, na žandare kamenje metali i t. d. To nisu mogli žandari dalje trpeti, soldate su dobili na pomoć, koji su s bajoneti i sabljami skupspravljenog i larmajućeg puka od vulice do vulice tirali i jednoga s bajonetom preboli, koj je vumrl, a vnoge jako oranili. To se je pređu sruđu dogodilo.

— Strela je vudrila prošlu nedelju vu Čakovcu vu jednu grofovsku salu, ali niti nije nikaj vužgala, niti pak koga zaklala.

— Den sv. Medarda nam je velkoga deždja donesel. Starinske knjige tak veliju, da ako on den deždja ide, bude 40 dnevoj šel. Do vezda istinu ima u stare knjige, ar smo vsaki dan deždja i meli. Od suše se dakle nemremo bojati. Nadjati se moremo, da budemo već otave dobili, kak sens.

— Preporučamo p. čitateljem Medjimurske cirkvene popevke, koje je Glad Ferenc kottoribski navuđitelja za medjimursku školsku mladež i za pak skup zebra. Dobiti se more vu knjižari Fischela Filipa vu Čakovcu, za 40 krajcarov.

Cena štika: Pšenica 8.— 8-10 Hř 5.50—6.30 — Kuruza 6.— 6-10 Jčmen 6.— 7.— 7.— Zob 6.50—6-90

— Lotterija. Budapest 6. juniuša 1886.

65. 31. 88. 76. 5.

Szerkesztő: MARGITAI JÓZSEF urednik.

Arverést hirdelmény.

A csáktornyai kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság részéről köz-hírré tétetik, miként HORVÁTH LAJOS zárdá főnök csáktornyai lakosnak néhai NOVOSZEL MENYHÉRT s neje NOVAK MAGDOLNA csáktornyai volt lakós végrehajtást szenvedők ellen 50 frt tőke s járuléka iránti végrehajtási ügyében a n.-kanizsai kir. törvényszék területéhez tartozó csáktornyai kir. járásbírósg területén lévő VI. hegykerületi községi 773. sz. tjkvben 98, 97, 99 s 124, hrsz. a felvett 910 frtra becsült és a VI. hegykerületi 938. sz. tjkvben 89a hrsz. a felvett s 74 frtra becsült ingatlanok s tartozékai

f. évi július hó 6-ik napján délelőtti 10 órákor

alulirt hivatalnál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladati fognak.

Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10 százalékat vagyis 125 frt 70 kr. készpénzben vagy az 1881 évi 60 t. cz. 42 §-ában előirt óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni, a többi feltételek a bíróságnál megtekinthetők.

Kelt Csáktornyan a kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóságnál 1886 évi március hó 29-ik napján. 393 I-1

Arverést hirdelmény.

A csáktornyai kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság részéről köz-hírré tétetik miként FABRI MARIA férj. KRASZOVICS IVANNÉ varasdi lakosnak FABRI JÓZSEF s neje VUKOVICS TEREZIA podtureni lakós végrehajtást szenvedők elleni végrehajtási ügyében a n. kanizsai kir. törvényszék területéhez tartozó csáktornyai kir. járásbírósg területén lévő Podturen községi 121 szám tjkvben 151 hrsz. alatt FABRI JÓZSEF s neje VUKOVICS TEREZIA ugy FABRI MARIA férj. KRASZOVICS IVANNÉ tulajdonul felvett 612 frt 50 krra. becsült ingatlanok s tartozékai a község megszüntetése czélyából

f. é. július hó 7-ik napján délelőtti 10 órákor

Podturen község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladati fognak.

Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10 százalékat vagyis 61 frt 25 krt. készpénzben vagy az 1881 évi 60 t. cz. 42 §-ában előirt óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni, a többi feltételek a bíróságnál megtekinthetők.

Kelt Csáktornyan a kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóságnál 1886 évi március hó 27-ik napján. 394 I-1

Arverést hirdelmény.

A csáktornyai kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság részéről köz-hírré tétetik, miként GERSICS IVAN praproszai lakosnak ILIAS JÓZSEF s neje ZSGANEZ MARIÁ praproszai lakós végrehajtást szenvedők ellen 100 frt. tőke s járuléka iránti végrehajtási ügyében a n.-kanizsai kir. törvényszék területéhez tartozó csáktornyai kir. járásbírósg területén lévő VI. hegykerületi községi 773. sz. tjkvben 98, 97, 99 s 124, hrsz. a felvett 910 frtra becsült és a VI. hegykerületi 938. sz. tjkvben 89a hrsz. a felvett s 74 frtra becsült ingatlanok s tartozékai

folyó évi július hó 3-ik napján d. e. 10 órákor

VI. hegykerület község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladati fognak.

Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10 százalékat vagyis 91 frt s 7 frt 40 krt készpénzben vagy az 1881 évi 60. t. cz. 42. §-ában előirt óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni, a többi feltételek a bíróságnál megtekinthetők.

Kelt Csáktornyan a kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóságnál 1886. évi ápril hó 17-ik napján. 392 I-1

SZÓVETEK.

Cankis tartós gyapjuszövetből egy kösöptermű férfi rösszere

(6 gyapjuszövetből) 4 frt 96 kr. Egy öltözetre (jobb gyapjuszövetből) 8 frt 310 méter (finom gyapjuszövetből) 10 frt (legfin. gyapjuszövetből) 12 frt 40 kr.

ITAZÓ-PLAIDEK drébj 4, 5, 8, egész 12 frtig. Legfin. öltözékeket, nadrág, felsőruhát és eső köpenyeket kifizeli. Loden, csomók, kumagor, Cheviot, Triton stb. kenderűt; tekerestul kumagor periant; dosinkot ajánl.

Alapítotott STIKARQFSKIJ. ... 1866 ...

KYRII raktára Brnben.

MINTA post-bérmétesen küldetnek. Mintalapot a szabványos méretek bérmentés nélkül küldetnek 10 frton felül; utaztatni a kúdonok bérmentés. Aládon több mint 150.000 o. é frt értékű raktarom van, ennel fogva természetesen, hogy nagy világhíreletben sok 1 egész 5 méteres post-bérmétes maradvány, csak hogy ily post-bérmétes kénytelen vágok jóval a lértésit áron alul tovább adni. Minden józanni gondolkodó ember befogja látni, ... hogy e kis post-bérmétesből mitünk nem küldhetők, mivel néhány száz minta rendelkezélen a végül mi sem maradvány, ennélfogva tehát valóságos szedőleg. Ha post-bérmétesből csegebbi mitüinket hirdetnek, mert az esetekben a minták egész darabából nem vögebből valók, ily eljárásnál a szándékosmeretes.

Megnem felelő post-tövegek kicseréltetnek, vagy a pénz vissza küldetik.

LEVÉLEZESEK magyar, német, cseh, lengyel olasz és francia nyelven fogadtatnak el. 203 12...20.

Dra. Poppa aromático-medicinski bilinski sapun

kemicko iztrafen i od mogih medicinskih i lecnickih celebriteta Europe priznan kao naj-probaciaenje i najbolje sredstvo za kozu, uporabljeno kroz 18 godina najboljim, uspejo hom proti svrbjenja koje svake vrsti, napose proti jezenju koje, lisaju, grintu, perutku na glavi i na bradi, nazebi, znojnim nogam, srabu i t. d.

Ciena 30 nov.

Gosp. dru. J. G. POPPU u BECU, I., Bognergasse Nr. 2.

Posto sam imala osutka na kozi, koji se je drzao sest godina, i proti kojemu su me liecila cetiri liecnika bez uspeha. To sam rabila Vas bilinski sapun, a taj mi je koristio i s toga nemogu biti dosad zahvalna. Obracam se s toga neposredno na Vas, jer sam dobila iz lekarnah vie vrstih, akoprem u takvom omotu u kakvom je Vas sapun, nu ja drzim da je patvoren, a mihi i liepi mi tauno sivi, pravi sahun nadam se samo od Vas dobiti. Uz pridodani iznos molim mi Vas liecivi bilinski sapun poslati.

Velestovanjem Ljubica Franzova, u Preravi (u Moravsko.) Moze se DOBITI: Vu Cakovecu u Goncez Lajojevoj apoteki, pri Strahiji, Mayrescak L. i Heinrich M. Vu Priloku u Siposevoj apoteki, Vu Letenju u Kalivodaevoj apoteki, Vu M. Szoboti u Bolesevoj apoteki, Vu Len d a u Vu Kis-sevoj apoteki, Vu V. Kanizi vu Mandekovoj, Pragerovoj i Bellusevoj apoteki vu Varaz-dinu vu Kussiovoj, Riedelovoj i Krauterluhevoj apoteki. Vu L u d r e g u vu Kohnevoj apoteki. Vu Koprivnici vu Werlievoj apoteki. 366 1...3

NAGY VÁLASZTÉK MENYASSZONYI ÉKSZERÉKBEN

Alapítotott 1873. évben. HERLINGER M. Alapítotott 1873. évben.

órás és ékszerész Csáktornyan.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát mindennemű órák, arany, ezüstárak és ékszerekből legfin. kiállitva, a tárgyak mindegyike a cs. k. fémjelző-hivatal által felülvizsgálva és fémjelzeve van.

Mindennemű

RÉGI ÓRÁKAT

arany- és ezüst tárgyakat javítás végett jót állás mellett, elvállalok.

Régi tárgyak cserébe a legmagasabb árban átvetetnek. NB: Bátorkodom még jól berendezett optikai árukeretomat is a n. é. közönség szíves figyelmébe ajánlani. 209 67...

Vidéki megrendelések lelkiismeretesen és pontosan eszközöltetnek.

Hamburger kávé stb. árjegyzék-kivonat

ETLINGER & COMP., HAMBURGban ajánljak ósmert olcsó és valódi láruikat postán, portomentesen, utánvét, vagy az összeg előleges beutódése mellett.

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes items like BAHIA, RIO, SANTOS, CUBA, MOKKA, DOMINGO, CAMPINAS, CEYLON, etc.

318 14...18 Minden közvetlen Hamburgból. Teljes árjegyzék ingyen és bérméteve.

Radeini savanyukut-gyógyfürdő

2 órányira Luttenbergfö, A Radeini víz és fürdő a legjobb gyógyhatással bír: köszvény, epehőlyg, vesébaj, gyomorzaj, mirigydagadatok és nőbántalmakra. A Radeini savanyuviz összehasolítása más savanyuvizekkel Radeini 91797; Petanczi 80449, Gieszhübli 43793. Egy fürdő 30 kr. Életek és itatok jó és olcsó áron. Szobák naponként 30, 40, 50, és 60 krérént.



Radeinska kisela voda i kupelište

2 vura daleko od Luttenberga. Radeinska voda i kupelište ima najbolju lekovitu jakost proti: ulozj (gibt.) skrofelom, zucnom betegu, bubreznjoj, seludačnoj, i ženskoj bolesti. Srvajivajte radeinski vode s dragumi kiseli vodami; Radeuska 91797 Petanczka 80449 Gieszhübleska 43793. Jedno kupelište 30 kr. Pitje i jelo je dobro i fal. Jedna soba na dan po 30, 40, 50 i 60 kr. 388 2-20

Advertisement for Széchenyi-forrás (Magyar Savanyuviz) featuring a decorative border, a table of mineral content, and text describing the water's benefits and availability.